COURSE DATA

DATA SUBJECT

Code: 35641
Name: Degree Final Project
Cycle: Undergraduate Studies
ECTS Credits: 12
Academic year: 2026-27

STUDY (S)

Degree	Center	Acad. year	Period
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Indefinite (Individuals)
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Indefinite (Individuals)
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Indefinite (Individuals)

SUBJECT-MATTER

Degree	Subject-matter	Character
1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)	Degree Final project	FINAL DEGREE PROJECT
1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)	Degree Final project	FINAL DEGREE PROJECT
1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German	Degree Final project	FINAL DEGREE PROJECT

COORDINATION

RICHART MARSET MARIA ISABEL

SUMMARY

The PFG is an autonomous and individual work that each student has to be done under the supervision of a tutor. The work will not have been previously submitted for other purposes.
This subject, by its conclusive character, and the extensive possibilities it offers training includes among its objectives the Grade skill sets.
The PFG must allow the student show in an integrated manner the received training contents and the associated skills acquired in Bachelor degree.
SDG 4, 5, 17

PREVIOUS KNOWLEDGE

RELATIONSHIP TO OTHER SUBJECTS OF THE SAME DEGREE

There are no specified enrollment restrictions with other subjects of the curriculum.

OTHER REQUIREMENTS

The presentation of the Final Year Projects (TFG) will take place in the final phase of the study plan and, in any case, when the student has passed 2/3 of the credits of the degree, that is, 160 credits.

COMPETENCES / LEARNING OUTCOMES

1009 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (English)

Advanced knowledge of the grammar of the Catalan language and its parts.

Apply quality criteria to work in the field of translation and linguistic mediation, following the specifications of the European quality standard EN-15038:2006.

Compare and analyse the constituents of one's own language with those of other languages, in order to apply them to translation and linguistic mediation.

Design and manage projects in the academic or professional field of translation and linguistic mediation.

Show ethical commitment in the field of translation and linguistic mediation as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.

Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.

Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.

Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.

Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.

1010 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation (French)

Apply quality criteria to work in the field of translation and linguistic mediation, following the specifications of the European quality standard EN-15038:2006.

Compare and analyse the constituents of one's own language with those of other languages, in order to apply them to translation and linguistic mediation.

Design and manage projects in the academic or professional field of translation and linguistic mediation.

Show ethical commitment in the field of translation and linguistic mediation as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and

sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.

Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.

Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.

Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.

Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.

1011 - Degree in Translation and Interlinguistic Mediation: German

Apply quality criteria to work in the field of translation and linguistic mediation, following the specifications of the European quality standard EN-15038:2006.

Compare and analyse the constituents of one's own language with those of other languages, in order to apply them to translation and linguistic mediation.

Design and manage projects in the academic or professional field of translation and linguistic mediation.

Show ethical commitment in the field of translation and linguistic mediation as regards gender equality, equal opportunities, the values of the culture of peace and democratic values and environmental and sustainability issues, and have an understanding and appreciation of linguistic diversity and multiculturalism.

Students must be able to communicate information, ideas, problems and solutions to both expert and lay audiences.

Students must have developed the learning skills needed to undertake further study with a high degree of autonomy.

Students must have the ability to gather and interpret relevant data (usually in their field of study) to make judgements that take relevant social, scientific or ethical issues into consideration.

Work and learn autonomously and plan and manage work time in the field of translation and linguistic mediation.

DESCRIPTION OF CONTENTS

There will be one or more mandatory in-person sessions for students enrolled in the Final Year Project

1. Instructions for the Final Degree Project

(TFG) to provide common guidelines for its completion. The duration of each session will not exceed five instructional hours.

2. Completion of the Final degree project

The content of each Final Degree Project must conform to one of the following types:
a) Practical translation work, in one of these two modalities:
- Translation, with commentary and annotations, of one or more texts, the scope of which will be determined by their nature.
- Critical analysis of one or more translations, the scope of which will be determined by their nature.
b) Development of a bilingual or multilingual terminological glossary.
c) Review work and bibliographical research.
d) Coordinated work with external internships, which in no case may coincide with the final internship report.
e) Introduction to research in Translation Studies.
f) Other projects not included in the above modalities.

Learning outcomes

To understand and appreciate, from within the scope of the degree itself, inequalities based on sex and gender in society; integrate the different needs and preferences based on sex and gender in the design of solutions and problem solving.

WORKLOAD

PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Attendance at supplementary activities	0,00
Monitoring and tutoring of the bachelor's thesis	9,00
Presentation and defence of the bachelor's thesis	1,00
Total hours	**10,00**

NON PRESENCIAL ACTIVITIES

Activity	Hours
Independent preparation of the bachelor's thesis	0,00
Preparation of the bachelor's thesis project	290,00
Total hours	**290,00**

TEACHING METHODOLOGY

About the Tutor:

The Final Degree Project (TFG) must always be carried out under the supervision of an academic tutor, who will be a professor from the program. Exceptionally, and upon approval by the TFG Commission, co-supervision by another professor may be approved. The tutor is responsible for explaining to students the characteristics of the TFG, guiding its development, ensuring the fulfillment of established objectives, and issuing a report on the supervised TFG. If the TFG is carried out in an institution, organization, or company other than the University of Valencia, the university must appoint an external tutor who, as an external tutor, will collaborate with the academic tutor in defining the content of the TFG and its development.

About the Assignment of TFG Topics:

At the beginning of the course, a list will be made public with the responsible teachers for supervising the TFG, the number of projects each of them can supervise, and the thematic areas.

The assignment of the tutor will be carried out by the TFG Commission taking into account the preferences expressed by the students, who will make their choice based on their academic record.

The assignment of a TFG topic and a tutor will be valid only in the academic year in which the student is enrolled. With prior authorization from the TFG Commission, the TFG topic and tutor may be considered for subsequent course assignments.

Students in mobility programs can carry out the TFG at the destination center. In any case, the project must be approved by the TFG Commission, an academic tutor from our university will be assigned, and the evaluation will be conducted at the University of Valencia.

About the Presentation of the TFG:

The University of Valencia will include in the academic management calendar of each academic year the different periods in which students can present the TFG. In any case, students will have the right to only two opportunities, that is, to choose two presentation moments in each academic year.

An extraordinary enrollment period will also be opened for the TFG for those students who meet these requirements: they have only three or fewer subjects left to finish their degree and were enrolled in the TFG and had an assigned TFG tutor in the previous academic year.

When the student wishes to defend the TFG, they must submit a defense and evaluation request for the TFG and the electronic version of the work done in PDF format to the department's secretary.

The TFG Commission will provide enrolled students with a template in .doc (or similar) format, containing the required format, basic style and structure guidelines, and any additional material that students may need to provide, if applicable.

The work will have an approximate length of 40-50 pages (80,000-100,000 characters), excluding possible appendices. If the specificity of the work requires it, and with prior approval from the TFG Commission, it may exceed these limits, both upwards and downwards.

The back cover will include: a statement by the student ensuring the originality of the TFG and the authorization of the tutor or tutors for its reading.

The TFG will include an abstract of about 1,400 characters and 5 keywords in the language used in the writing of the work.

The work will be written in any of the A, B, or C languages of the program.

EVALUATION

The final degree project (TFG) will be assessed in a public session by a tribunal composed of three professors from areas of knowledge related to the degree program and who must be competent in the languages addressed in the TFG.

The student will have a maximum of 15 minutes for their oral presentation, in the language of the work, and may use any means they deem appropriate. The tribunal will also have 15 minutes to make any relevant observations.

The TFG Commission, after hearing from the tribunal members, must establish and announce in advance the date and location of the public defense of the TFG, as well as other relevant aspects.

The final grade will be the average of the grades awarded by the tribunal members. The final evaluation must take into account:

- The relevance and adequacy of the proposed topic and the applied methodology.
- The treatment of the contents and the development of the work.
- The mastery of the languages used.
- The mastery of the subject-specific competencies.

IMPORTANT:

Intellectual honesty is vital in academic communities and for the fair assessment of students' work. All work submitted for this course must be the student's own original work. Assignments involving fraudulent collaboration will not be accepted, in accordance with the "Protocol on dealing with fraudulent practices at the University of Valencia", approved by the Governing Council on 14 July 2020. ACGIV 123/2020. The use of artificial intelligence tools shall comply with the provisions of the "Guidelines for the responsible use of artificial intelligence (AI) in teaching and assessment activities at the University of Valencia" or any regulations that may replace them.
Orthographic and grammatical accuracy will be required. Each spelling, orthotypographic, or expression mistake will result in a reduction of the final grade, which may lead to failing the assessment.
The general grading system will follow the regulations of the University of Valencia approved by the Governing Council on May 30, 2017. ACGUV 108/2017.

REFERENCES

Core
-Bitra. Bibliografía de interpretación y traducción https://aplicacionesua.cpd.ua.es/tra_int/usu/buscar.asp
-Pantoja Vallejo, Antonio (coord.) (2009): Manual básico para la realización de tesinas, tesis y trabajos de investigación. Madrid: EOS.
-Sales Salvador, Dora (2006): Documentación aplicada a la traducción: presente y futuro de una disciplina. Gijón: Trea.
Supplementary
-Coromina, Eusebi, Xavier Casacuberta y Dolors Quintana (2000): El trabajo de investiga-ción: el proceso de elaboración, la memoria escrita, la exposición oral y los recursos: guía del estudiante. Barcelona: Octaedro, 2002.
-Eco, Umberto (1977): Cómo se hace una tesis: técnicas y procedimientos de estudio, investigación y escritura. Barcelona: Gedisa, 1982.